

場樂遊區東

灣 鐘 銅
九五四七二：話電

有新派歌唱
有新奇舞蹈
有滑稽歌藝
有大力表演
有口技表演

禍起山龜 映放日即

成完日不機馬木意注請

民國

肥瘦雙星 羅哈地新傑作

通地飛天

集新片影

情俠林

之叛徒

風光

泰國

怪猩猩

THE RITZ BROTHERS THE GORILLA

中央戲院

利舞台

報國忠

酒地蘭

芬芳濃郁 美味絕倫

商務印書館

辭源正續編 合訂本

特價每冊港幣2.73元

本月底截止

陳後主

太平戲院

起過演三晚

亞細亞航空公司

投寄桂林 重慶

成都昆明 貨物

隨收隨寄

文徵明拙政園圖

馬潤卿博士譯

中華書局發售

牌子老 質料高

鮮味強 價錢巧

不怕貨比貨 只怕不識貨

無地及事要族... 之機省有力... 之機省有力...

星期論文

建立基層金融機構問題

賈士毅

特種的方面，國家金融制度之健全，須賴二個基本條件：一為信用，二為資金。信用之建立，在於銀行之健全；資金之建立，在於金融機構之健全。基層金融機構之建立，為健全金融制度之基礎。...

廣東綏靖主任公署撫卹事務委員會啓事

本會奉准辦理撫卹事務，凡屬撫卹範圍內之人員，請逕向本會辦理。...

太平戲院演太平劇團

明晚後晚 連演兩晚

洪承疇 千古恨

大減價

蘇駐保公使突返國

【路透社二十七日電】據此間商界接獲可靠消息，新委出之出口貿易委員會，經編密研究情勢後，已得一定目標，則設法搶奪德國對外出口貨之半，而其目的，使他一半，則付諸中立國家。特悉，如此目標進行，則對外貨之數，將超過去年之數目約二萬萬千鎊。

萬鎊（假定英國本步之貿易，對其他之市場貿易額不變），換言之，貿易總額將增至五萬萬鎊，與一月初內閣所提出之目標，對外國貿易額，應六萬萬鎊之標準之意相符合。去年之總數為三千九百萬鎊，其中有英國之貨，捷克與奧，捷克與奧之出口貨，則戰前，已有過之。則去年之總數應除去此數之外，至於達往德國之外國出口貨，則去年之總數為四萬萬千鎊，希望至增加至四萬八千萬鎊，以達六萬萬鎊之數。據報，此項出口貨之估計，乃根據總額一九三七年之出口貿易（但德國與英、法、奧、捷、波之貿易，不在此內），約值五萬六千二百萬鎊，其中有四萬一千萬鎊為德國者，六千二百萬鎊為捷克者，三千三百萬鎊為英國者，二百萬鎊為波蘭者。

【路透社二十七日合衆社電】法西斯聯盟大會主席格蘭第二十七日在該會宣稱：義大利對歐洲戰爭，不能置身局外。

【路透社二十七號伊斯坦布爾電】外國報紙近傳，義大利近向土耳其警告，要求土耳其勿成立巴爾幹和干預之計畫云云，對此強調否認。

【倫敦二十七號中央社電】義大利官方，對此強調否認。

探聯軍之態度，嗣因聯軍態度強硬，此項計劃遂中止。義大利此項計劃，乃係受希特勒所強壓而決定，而希特勒此舉，實欲將義大利牽入戰爭之漩渦。聞兩星期前，希特勒極力慫恿義大利參戰，但義大利愛麥虛度、教皇、齊亞諾諸及軍事領袖，均加反對。

【羅馬二十七號中央社電】義大利內政部次長鮑化林尼稱，義大利對於任何歐洲重要事件，均將參加，以期滿足其合法的慾望，義大利在墨索里尼之領導下，深信目前戰爭必能成功，使之機會，又深信義大利應之偉大。義大利深知自己之需要尚存，除解決其物質之利益外，並有解決政治問題之興趣。義大利必須加強其內政及軍事之力量，以完成其帝國之發展。

【保加利亞索城二十六號中央社電】駐保蘇聯公使，二十六日突偕武官乘機返莫斯科。云云，此行與東南歐時局，有重要關係。

瑞京入口海峽業已關閉

德運輪船廠集瑞典沿岸

【倫敦二十七日合衆社電】瑞典京城無線電信台稱，瑞典各外燈塔，自十七日晚起，暫行熄滅火管制。【瑞典京城二十七日合衆社電】據官方消息，瑞典與京城（位於波蘭尼亞灣口附近）入口之主要海峽，業已關閉，停止一切海上交通。該海峽爲經過島嶼交錯之斯哥里亞斯而至瑞典三天水路中之最大者。據官方解釋，關閉該險，係保護一重要部分，冀將京城之外形勢重要區域，造成「一軍事重地或秘密地帶」。

【巴黎二十七日哈比報電】此間對於瑞典之態度，甚爲注意，瑞典沿岸有德國之運輸船甚多，故一般人之感覺，認爲德國或不致馬上襲擊瑞典，但此項運輸船，或係用以供應在挪德軍之用。德國關係欲於國際法之範圍內，利用瑞典作交通路線

最近瑞典所拒絕德國水手，業已德國回國。瑞典對於德國之寬容，自保由於其本身處境之困難，蓋自挪威發生戰事後，瑞典對外交通斷絕，最近曾派商業代表團到德蘇兩國，磋商商約。

英法西斯領袖發表和平呼籲
（倫敦二十六日合衆社電）英法西三國領袖昨發表聲明，謂其在愛琴海之停戰條件，已極難受讓。

荷印當局搜查德公司
捕去職員兩名
犯有間諜嫌疑經調查後，當局昨派警察搜查歐洲荷蘭威爾斯之德南門公司，以搜查之。據該公司職員一名，傳係有間諜嫌疑。該公司在荷屬東印度設有分公司，經營羊毛貿易。其在愛琴海之停戰條件，已極難受讓。

雙方發生激戰

[illegible]

按牌。

【據典京成二十七日全泰社電】鄂境局勢變化甚步，惟聯軍方面，已將大批糧車停駛及運送，開到歸城。因與德蘭空軍一見高下。在航空方面，聯軍會運過四架飛機，實其佔領區內機場甚多，而聯軍作戰損失也。聯軍自所採之新辦法，必須有充足之保證，以資起視，否則客觀，招致滅亡也。敵軍目前所採之新法，一為買買結冰之火油，作爲燃料輸入湖內（湖口宜往北水雷，以防險惡變遷），一爲買買結冰之火油，用作燃料。鄂邊（阿特哈爾）以北水雷機械化部隊之進展，似已與由密格撤退之蘇俄風浪兵伯拉雅（在鐵嶺之北十公里），德軍之意圖，係乘機奪取該地時，儘速進剿。蓋其風浪兵伯拉雅無礙，斯丹雅爾（在鐵嶺南端）以北形勢亦急。戰時鄂邊之進展均被阻。

【據武京城二十六日發來電報】據湖北彰陽縣誌云：敵前日由丹麥連孫威者有二千人，多往奧斯陸堡，並派陸空三方軍隊。據稱，亦必用作奔逃。

[illegible]

母艦，一部分爲新
調整稱，在南蘇斯
馬、合馬與艾力夫

[illegible][illegible]

日本電力恐慌之實況

[illegible]

羅洛以北

表戰報：歐戰司令官謝發
 壯觀戰報：古柏爾司令官發
 之砲之巨聲，已於二十二
 日轉移新陣地，德機三
 架向阿斯特特降飛，德機
 話報者告稱，德機飛於前
 一隊，於午間十二時十五
 分，經路洛洛（古朗斯）
 以西約三十公里之關係村
 向瑞典境內推進，已於昨
 日移於附近之電話站，德軍
 前進距路洛洛於二十日下午
 午進佔路洛洛之後，隨後
 亦向附近地境，二十六日
 下午進佔路洛洛，二十六日
 下午進佔路洛洛，二十六日

【瑞典京城二十七路透電】
 二十七日晨間瑞典
 二十五日開打羅華爾德
 及軍甲車，配有重砲及
 重砲四車。德軍將領主
 官約伯里三名被重砲及
 主砲：備有一個德機被殺
 ，德軍便將該機擊落。由
 斯德倫撤退之瑞典軍，於
 昨失陷，一部分退到瑞典
 境後，其中約四百人墜入
 瑞典海中，其他地境，聞
 亦有德機墜入瑞典，瑞典
 軍已開砲擊落之，方上

【瑞典京城二十七路透電】
 二十六日晚間，瑞典
 有重砲，擊落小時之久
 克信爲英機被擊落之砲
 亮，英機被擊落之砲，
 擊落，擊落二十六日
 已完全包圍瑞典軍。德
 軍已於前一日降大砲，
 擊已減少，聯軍已迫
 該城，亦有可能。
 【瑞典京城二十七路透電】
 瑞典機：自來往之全
 此間通訊線路，德機後
 射砲等德機將飛艇，
 在此間通訊線路，德機
 作飛之活動，日感危險，
 作飛之活動，日感危險，
 作飛之活動，日感危險，

擲彈更度佔領該城。今晨聞開來德軍已包圍克卑一鄉，領頭者滿裝士兵之車六輛，德軍皆備有機關化武器。二十六日晨在羅拔以北，發生激戰，雙方傷亡均極劇烈。

【瑞典京訊二十六日電】據瑞典民眾黨閣議之官員稱：德軍因事變而棄去外項砲之抵抗，乘機將南聯軍之兵隊逐出。挪威壯丁出境。

挪南聯軍轉移陣地

【倫敦廿六日電路透社電】二十六日陸軍部發表戰報稱：挪威南部之聯軍，刻在北部的（古那斯堡）之南與英騎擊隊遭遇，戰鬥甚為激烈。

【瑞典京訊二十六日電合衆社電】瑞報載北方境規戰報告稱：德空軍在南斯威登之活動，業已減少。聯軍在北部的陣地備有高射砲砲臺，在戰鬥機幾多。

由該機空襲之離洛南
退三十哩，李丁電云：該
方自日機來，此項消息乃
訪自威風軍司令部探得者
。據稱，納粹軍之撤退，
係出二十五號晚九時開
始云。

【倫敦廿六日路透電】
德軍最近退離蘇聯中
部之師軍，於二十五日
在古斯達爾附近之格林林
與在古斯達爾附近之格林林
。日軍在古斯達爾附近
，敵方並有中型戰機，甲
戰機隨同，「在此種形
勢之下，有有限之撤退實
屬必要。」在史丹克爾北
無接觸，但庫倫方面方
現無接觸。那非克方面，亦
無接觸。」

【倫敦廿六日合衆社電】
英軍於二十六日攻佔
，英軍在諾巴區之陸軍
，至特隆堡與奧斯陸之空
達斯尼鐵路交界處，激戰
二十六日，英軍攻佔該
，敵方並有中型戰機，甲
戰機隨同，「在此種形
勢之下，有有限之撤退實
屬必要。」在史丹克爾北
無接觸，但庫倫方面方
現無接觸。那非克方面，亦
無接觸。」

【倫敦廿六日路透電】
德機最近探悉，英軍於二十
四日作康尼格時，曾向
轟炸史丹克爾（露西南
部）機場，又據在斯威以
北，現日機由挪威飛往
。泊於史丹克爾附近近海
之英軍巡邏隊，在德機空
襲時被炸，當時英軍除
德機被炸外，當時英軍除

英機轟炸
德運輸船

羅洛以西）與羅洛推進。○
德機二十六日繼續炸英

比閣潮解決

比王致函總理慰留

閣議決定繼續留任

【比利時京訊】二十日路透社電：比內閣因教育預算案爭執，曾提出辭職。但理時照從比王意見，決繼續留任。

○比王致總理比安弟兩稱：吾輩正在嚴防邊境，局勢極為緊張，轉讓國權，爲一切比人之責任，際此時期，

「英轟炸機飛同時，德軍「杜尼爾」式飛機，與英「德軍掠去英法密碼」

【開佛京訊二十七日電】德軍佔領巴黎方面時，英法公使館被襲，所有在該處之英國均被掠奪。聯軍之飛機亦因敵之安全之聯絡，而受威脅，因欲使之安全，聯軍之飛機亦受威脅。

力除去因渴水不能發電之

計仍擁有可能之發電力約五百萬基羅瓦特，需供

給，所以尚可以平均。顧其所以發生電力不足者，其原因主爲煤炭之不足。（註）此係據該日方所發表之數字而說，其他尚有統計類推等原因。

（註）如日本發達電氣公司大阪支店供電部報告，平時電力發電量爲百分之七十，火力爲百分之三十。二期滿水時，水力爲百分之七十，火力爲百分之三十。今年冬季湖水雖較往年爲盛，仍爲平常百分之七十五。至八十五，但火力則爲平常百分之六十。至半年百分之六十（見東京經濟新聞）三月三十一號三十三頁。

四、舊在上原田發電廠，在用上

無大險計，新設工廠收大資本家在發電事業上，皆有股權，能通融電力，不易獲得電力，惟部屬關係，故工價亦然，故爲一時期，電力之缺乏，成爲法西兩國之患。人多年來，雖已出於苦境。去年四月，擬成立新國營電力公司，但有名無實，資本家只將一部分股本之電力發電設備，售與該公司，而電力發電設備之大部分，仍爲資本家公司所有，且仍由日本發達電氣公司，供給其電力，充實利用，而所發之電，爲求國庫利用，將已毀壞，必須修理，將修理費充公，但該公司之成立，非但無益，且成於上原田，即應煤炭不足

挪威之成功，此係一重大因素。

【路透社二十六日電】駐南緯斯曲報載：
【瑞典京城二十六日電】

【路透社二十六日電】丹麥駐華公使昨發表聲明云：二十六日宣佈，將派丹麥委員會，到莫斯科與俄蘭島之人商議，以解決俄蘭島之後，該島地租應付於丹麥之正當供款。均已斷絕。

**英著作家
在挪遇難**

【瑞士、伯爾尼二十六日電】伯爾尼二十六日合眾社電云：瑞士官方探悉，瑞士經過長時期之探險，於二十六日與英法簽訂一項商務協定。其中一項主要規定，即准瑞士繼續發給出口口貨品之證明書。

聯軍封鎖辦法將予改善

一向因聯軍之封鎖，大受影響之德意輪船，大受打擊。但對德意輪船之應予統制，俾免起碼瑞士之正當需求。該協定並規定，瑞士政府應簽發，證明出口貨品，係屬瑞士製造。

短評

訪員二十六日諜報：英國著名著作家彼得·布萊明氏，於德機轟炸倫敦時遇難。按布氏曾著述由中國經內陸而赴印支之旅行記一書。

【瑞典京城二十六日路透社電】瑞典難民六百八人，於二十六日夜間逃出瑞典，其中有一人爲難民之領袖。瑞典當局歡迎此等難子。

日加緊榨取

南京敵閥開榨無算，只見日方以全力加緊榨取；傀儡們不覺無事可做，就是想分占一些殘羹剩骨，也休想得到手；看日方對於各地偽區各領榨取的組織，真是無微不至，派派奸好過去所高唱的合作「協力」，至此已真相暴露。華已至，無微不至，也想像此種榨取，以圖「以華止華」，做不到了，更想藉此復舊目的，明知以華止華，做不到，也想像此種榨取，以圖「以華止華」。

以蘇空郵
由加直達海參崴
該判日內可完成
【加拿大溫沙十六日合衆社電】加拿大郵船公司二十六日宣佈，該公司擬開一由加拿大飛往海參崴之航線，與蘇聯空郵並行，以資救濟。

以戰事起，所以叫作組織。『出』發這一提法，『開』導這一提法，來引誘滑陷區的民衆，但當紐「開」口和揮鞭，日本自己既不肯下大本錢，第三國也決不會替他們，同時，論陷區之民衆，也早看穿這把戲，決不會輕於上鉤；我們相信，只要我們的抗戰堅持執行下去，並努力相繼，日後的民衆，祇會執行反對，而日終降當它的亡國，是永不會實現的夢想。

關閉即開放
長江上游從宜昌到上海一段，本來第三國的

【巴黎二十六日路透社電】

二十六日政法方廳秘書長，雙方砲兵，均極活躍，並謂：「敵軍向我稍前進，行襲擊，但一度被阻，各處砲位，仍在我軍手中」云。

南國商長
謁匈攝政

並訪外長陸基

【匈牙利京城二十一日中

匈政府消息云：匈政府與德政府，已進入一決定階段，德軍陣地甚強，愈力求速，以期隨時撤換撤放中德軍，聯軍則一時陷於被動地位，但以海軍之壓倒威力，及空軍之不斷出動，隨時有將局勢好轉之可能。

北歐之局勢

這一戰無勝負如何，恐怕都無法消滅瑞典當前之危機，因為德國聯了圖坦坦取瑞典的資

「外是「開放」，但總還不足夠了！」

，最近尤甚，遂釀成此次

(乙) 煤炭不足

(一)煤款不足之原因

四、需要增加。日本煤炭供給狀況，一九二七年至三五年約爲四百五十萬至五百萬噸，每年需要之增加，約爲五萬噸地以上。至本年三月止，以此九三年度計，其需要增加約七百萬噸，需額增加約三九三萬噸。

主要部：鋼鐵製造，軍工業等，此給方面，除由華北（魯滿）及南滿須供給石炭外，餘全須仰賴於關內產煤，但由於下列關係，供給終不能望其增加，而困難反多。

(二)低給減少。第一，原料力之不足。對於前年鮮鐵工廠入稅之去年，並允許朝鮮人入稅，去年前鮮鐵工廠入稅者約六二千人，至今本年三月，此種傾向，可突達三萬人，如這種對策，已達之過剩，則主要之一昭和煤礦公司（出雲），戰時產煤，不但未能照所預定額增產，且不及一九三八年產額。

第二、價格之統制。即所謂發生三重價值問題（公定價格，自售價格，市價價格），自去年九月，強制最低發賣一磅後，「昭和煤礦公司」與「聯合會」、「互助會」（註）系統之產業，以昭和炭礦公司」爲最低，以後一般物價，雖已高漲，而英貨仍舊未漲，而至去年，又

第三、「生產限制」之遺毒：過去各強國產煤，爲維持產量，五月間制止產煤，多產業者每個月或四或五角之罰金，因此，使各強國主對於發覺煤礦，缺乏生產上彈力性。一時不短期間，新開採礦場，不能照所預定額增產。

第四、運送上的障礙：因勞力缺乏，及土產停止，故，不如往時易得廉價運費之搬往華北方又日國貨船之擱淺，亦因戰時輸送力缺乏之故，船舶亦被迫遭難于撤收之狀態。

(三)需求之增加。（未完）

註：昭和炭礦公司，石炭鐵礦產公會及友邦助會，爲日俄鐵道支托勒幹。

[illegible]

This image is a high-contrast, black and white abstract pattern. It appears to be a heavily degraded scan of a document page, characterized by a dense, noisy texture. The pattern consists of numerous small, dark, irregular specks and clusters scattered across a lighter, grainy background. There are no discernible text, figures, or tables visible in this image.

100

100

[illegible][illegible]

100

西江日軍圖蠢動

廣州糧食恐慌市內情況混亂

【本報訊】西江日軍蠢動，廣州糧食恐慌，市內情況混亂。據悉，日軍在西江一帶蠢動，企圖佔領梧州、肇慶等地。廣州方面，因糧食供應緊張，市內人心惶惶，秩序混亂。政府已採取緊急措施，以穩定糧食供應，並加強市內治安。

粵軍我軍

決定新方策

打擊南犯日軍侵略野心

【本報訊】粵軍我軍決定新方策，以打擊南犯日軍之侵略野心。據悉，粵軍已加強在邊境之防禦，並已做好萬全之準備，以應付可能發生之變局。政府亦已下令，各級軍政機關應加強合作，共同保衛國家領土完整。

粵流行病

已逐漸減少

【本報訊】粵流行病已逐漸減少。據衛生部門報告，目前流行病之發病例數已較前為低，市民應繼續注意個人衛生，以預防疾病之發生。

粵嚴防私梟資日

財廳重訂獎勵辦法

【本報訊】粵嚴防私梟資日，財廳重訂獎勵辦法。據悉，財政廳已重新制定獎勵辦法，以鼓勵市民舉報私梟資日之行為。凡舉報屬實者，將給予一定之獎金，以資鼓勵。

桂省本年度

地方收支概算

財政廳已編就統計表

【本報訊】桂省本年度地方收支概算，財政廳已編就統計表。據悉，該統計表已詳細列出了本年度各項收支之概況，以供各界參考。財政廳表示，將繼續加強財政管理，確保各項收支之準確性。

閩省地方自治

實行三年計劃

人才缺乏與財政困難

【本報訊】閩省地方自治實行三年計劃，人才缺乏與財政困難。據悉，閩省在實施地方自治三年計劃過程中，面臨人才缺乏及財政困難等問題。政府已採取措施，加強人才培訓，並尋求多種途徑解決財政問題，以確保計劃之順利實施。

西康日記

康定及其附近 西康風俗概況

【本報訊】西康日記，康定及其附近，西康風俗概況。本報記者親臨西康，記錄了當地的風土人情。康定位於西康高原，風景優美，氣候宜人。當地居民多為藏族人，具有濃郁的民族特色。本報將繼續關注西康之發展，並為讀者提供更多之報導。

兩大盛典

粵青年團 全國訓練班

【本報訊】兩大盛典，粵青年團全國訓練班。據悉，粵青年團全國訓練班已圓滿結束，學員們在訓練期間表現出色，取得了顯著成績。此次訓練旨在提高青年團員之素質，增強其服務社會之能力。未來，青年團將繼續發揮其積極作用，為社會做出更多貢獻。

Kirsch

VENETIAN BLINDS

【本報訊】Kirsch Venetian Blinds，新式鋼片。該產品採用優質材料，工藝精湛，具有遮光、美觀等優點。適用於各種室內環境，為您的家居生活增添一份舒適與美感。

養陰調肺汁

虛勞危症 心灰擺手 未服此汁 不絕望

【本報訊】養陰調肺汁，虛勞危症，心灰擺手，未服此汁，不絕望。此藥具有滋陰養肺、止咳化痰之功效，對於虛勞、咳嗽等症有顯著療效。凡患此症者，服之立見奇效，絕不絕望。

鄭師道

治癒神經衰弱 盧覺非脫痔無痛

【本報訊】鄭師道，治癒神經衰弱，盧覺非脫痔無痛。鄭師道醫術精湛，經驗豐富，對於神經衰弱、脫肛等症有獨特之療方。盧覺非先生經其治療後，病情痊癒，脫痔無痛，特此鳴謝。

正十字油

妙無窮 救急病

【本報訊】正十字油，妙無窮，救急病。此油具有多種功效，如止痛、消炎、止癢等，適用於各種急症。凡遇急病，抹之即癒，實為居家旅行必備之良藥。

正十字油

妙無窮 救急病

【本報訊】正十字油，妙無窮，救急病。此油具有多種功效，如止痛、消炎、止癢等，適用於各種急症。凡遇急病，抹之即癒，實為居家旅行必備之良藥。

正十字油

妙無窮 救急病

【本報訊】正十字油，妙無窮，救急病。此油具有多種功效，如止痛、消炎、止癢等，適用於各種急症。凡遇急病，抹之即癒，實為居家旅行必備之良藥。

正十字油

妙無窮 救急病

【本報訊】正十字油，妙無窮，救急病。此油具有多種功效，如止痛、消炎、止癢等，適用於各種急症。凡遇急病，抹之即癒，實為居家旅行必備之良藥。

正十字油

妙無窮 救急病

【本報訊】正十字油，妙無窮，救急病。此油具有多種功效，如止痛、消炎、止癢等，適用於各種急症。凡遇急病，抹之即癒，實為居家旅行必備之良藥。

正十字油

妙無窮 救急病

【本報訊】正十字油，妙無窮，救急病。此油具有多種功效，如止痛、消炎、止癢等，適用於各種急症。凡遇急病，抹之即癒，實為居家旅行必備之良藥。

正十字油

妙無窮 救急病

【本報訊】正十字油，妙無窮，救急病。此油具有多種功效，如止痛、消炎、止癢等，適用於各種急症。凡遇急病，抹之即癒，實為居家旅行必備之良藥。

來兒臉過回承

原方多產症一而獲一效

【本報訊】來兒臉過回承，原方多產症一而獲一效。此藥專治產後諸症，如血暈、腹痛等，服之立見奇效。凡產後婦女，服之可保平安，恢復健康。

果面

MECO

【本報訊】果面，MECO。此為一款美容產品，具有滋潤肌膚、淡化斑點之功效。適用於各種膚質，使您的肌膚更加細膩、光澤。

新式鋼片

通氣窗簾

【本報訊】新式鋼片，通氣窗簾。該產品採用新式鋼片，具有通風、遮光之功效。適用於各種窗戶，為您的家居生活增添一份舒適與便利。

快靈丹

半日消

【本報訊】快靈丹，半日消。此藥具有快速止痛、消炎之功效，適用於各種痛症。凡遇痛症，服之立見奇效，實為居家旅行必備之良藥。

美家私公司

司公私家的美

【本報訊】美家私公司，司公私家的美。該公司經營各種高檔傢俱，款式新穎，品質優良。歡迎各界人士光臨選購，為您的家居增添一份美感。

